



Использование  
устаревшей лексики  
в повести  
А.С. Пушкина  
«Капитанская дочка»

---

Выполнила  
учащаяся 8 Г класса  
МОУ «Лицей № 1»  
Букалова Олеся

*Устаревшая лексика,  
используемая А.С. Пушкиным,  
несёт серьёзную смысловую  
нагрузку и используется с  
несколькими различными  
стилистическими целям:  
для воссоздания колорита эпохи  
и стилизации старинной речи.*

# 1. Название титулов и званий

**Вахмистр** — старший унтер-офицер в кавалерийском эскадроне.

**Генерал** — военный чин первого, второго, третьего или четвертого классов по Табели о рангах.

**Генерал-поручик** — генеральский чин третьего класса, при Екатерине II соответствовавший чину генерал-лейтенанта согласно петровской Табели о рангах.

**Губернатор** — правитель губернии.

**Драгун** — воин кавалерийских частей, действовавших как в конном, так и в пешем строю.

**Земский** (земской) — земский староста, представитель земского самоуправления; избирался миром, городским и сельским; главной обязанностью земского старосты был суд и раскладка податей (налогов); за свою службу земский староста получал право землевладения.

**Канонир** — пушкарь, рядовой артиллерист.

**Капитан** — лицо, имевшее офицерский чин IX класса.



**Капрал** — лицо, имевшее первый после рядового военный чин.

**Князь** — почетный титул, наследственный или жалованный.

**Коллежский советник** — лицо, имевшее гражданский чин VI класса.

**Майор** — военный чин VIII класса.

**Обер-секретарь** — старший секретарь в Синоде или правительствующем сенате. В речи Пугачева — о его секретаре, писаре (и о нем же, — в ироническом употреблении, в повествовании Гринева).

**Прапорщик** — младший офицерский чин в армии.

**Полковник** — начальник полка, состоящий в 6-м классе по чиноположению.

**Сержант** — воинское звание младшего командного состава в армии; лицо, носящее это звание.

**Староста** — в дореволюционной России выборное или назначаемое должностное лицо, выполнявшее административно-полицейские обязанности в сельской общине.

**Фельдмаршал** — точнее, генерал-фельдмаршал — высший чин (1-го класса) в сухопутных войсках.

**Урядник** — унтер-офицерский чин в казачьих войсках.

**Старшина** — выборное или назначенное лицо, руководящее делами какого либо сообщества.



## 2. Название лиц по должности, роду занятий, родству

**Басурман** — враждебно-недоброжелательное наименование магометанина, а также вообще иноверца, иноземца.

**Брудер** — брат (в речи немца; нем. der Bruder).

**Временщик** — человек, достигший власти и высокого положения в государстве благодаря личной близости к монарху.

**Выборный** — избранный голосованием.

**Дружка** — приглашенный женихом распорядитель на свадьбе.

**Дьячиха** — жена дьячка.

**Дядька** — слуга, приставленный для надзора к мальчику в дворянских семьях.

**Крестная мать** — восприемница от купели при крещении младенца.

**Кум** — крестный отец по отношению к родителям крестника и к крестной матери или отец крестника по отношению к его крестному отцу и крестной матери; дружеское обращение к мужчине; бесов кум — бранное выражение.

**Кума** — дружеское обращение к женщине; вообще дружески-фамильярно о женщине.

**Камер-лакей** — старший лакей при царском дворе.



**Лютый** — свирепый, кровожадный; жестокий, безжалостный; ожесточенный, яростный; здесь: мучительный, тяжкий.

**Маркер** — лицо, прислуживающее при бильярде и ведущее счет во время игры.

**Ментор** — воспитатель, наставник (по имени воспитателя Телемака, сына Одиссея, в гомеровской поэме «Одиссея»).

**Мусье** (мосье) — (искаж. франц. monsieur) — форма вежливого упоминания или обращения при фамилии или звании; здесь: воспитатель, гувернер (обычно о французе). **Наперсники** — друзья и доверенные лица, те, кому поверяют сокровенные мысли и тайны.

**Нареченная** — здесь: объявленная, назначенная невеста

**Нехристь** — недоброжелательное обозначение нехристианина, неправославного; басурман.

**Персона** — 1) особа, лицо;  
2) изображение особы.

**Посаженный отец** — лицо, замещающее отца жениха или невесты на свадьбе.

**Пестун** — лицо, заботящееся о ком-нибудь, опекающее кого-нибудь, заботливый воспитатель.

**рсона**



**Повивальная бабушка** — женщина, оказывающая акушерскую помощь при родах.

**Рачитель** — тот, кто заботится, печется о ком- или чем-либо.

**Присяжный** — присягнувший кому-нибудь, обязанный присягой.

**Свекор** — отец мужа.

**Секундант** — свидетель-посредник, сопровождающий каждого из участников дуэли.

**Служивый солдат** — военнoслужаший.

**Смотритель** — официальное должностное лицо, которому поручено наблюдение над кем-нибудь или чем-нибудь.

**Стремянный** — слуга, находящийся во время псовой охоты при господине и наблюдающий за его сворой.

**Суженая** — предназначенная судьбой в жены кому-нибудь.

**Таможенный** — служащий в таможне.

**Холоп** — дворовый, крепостной слуга.

**Ямщик** — казенный крестьянин, для которого подушная подать была заменена ездой на своих лошадях по почтовым трактам.

**Целовальник** (цаловальник) — продавец вина в питейных домах, кабаках.



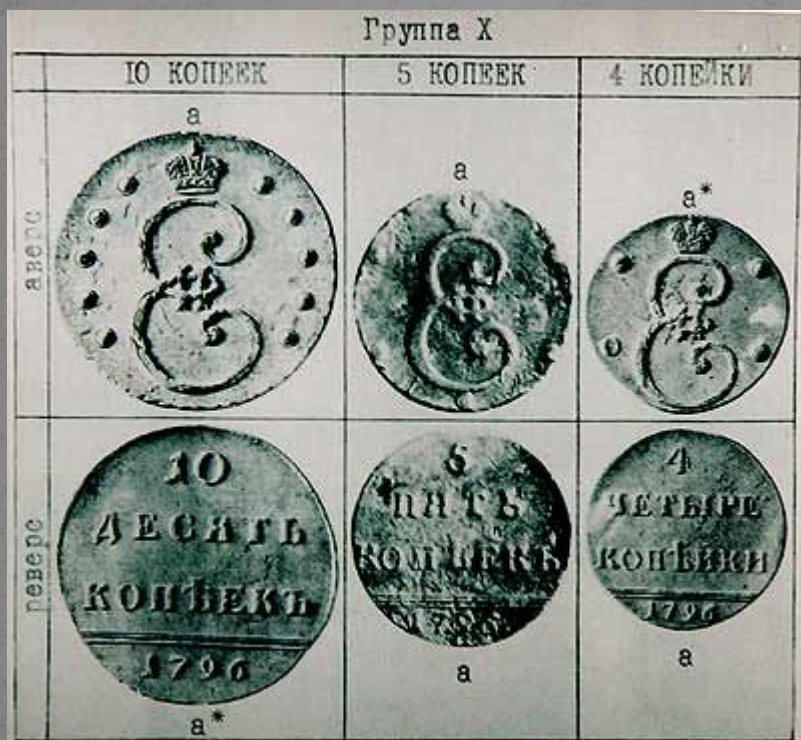
### 3. Название денежных единиц

**Алтын** — старинная русская монета достоинством в 3 копейки.

**Грош** — мелкая монета достоинством в две копейки.

**Полтина** — пятьдесят копеек, монета

в пятьдесят копеек.





## 4. Название оружия, военных действий и сооружений

**Бастион** — земляное или каменное укрепление, образующее выступ на крепостном валу.

**Баталья** (баталия) — битва, сражение.

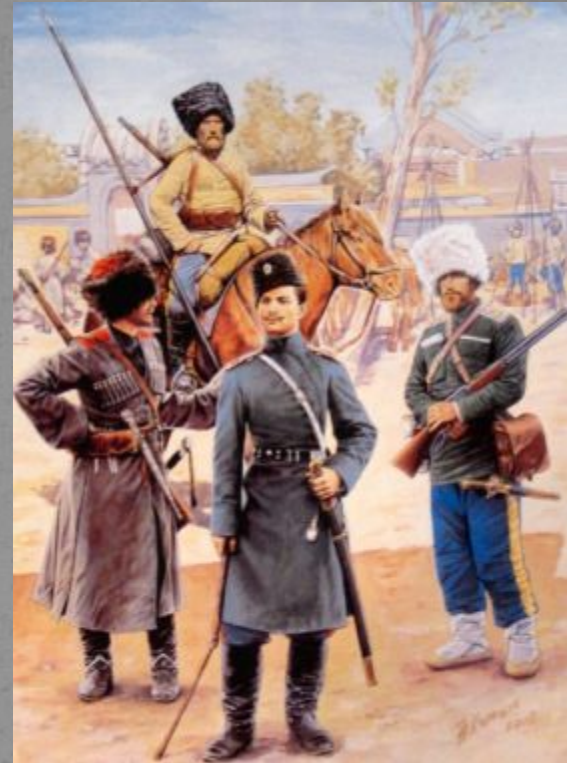
**Гарнизон** — войсковые части, расположенные в городе или крепости.

**Гвардия** — отборные привилегированные войска; воинские части, служащие охраной при государях или военачальниках.

**Диплом офицерский** — жалованная грамота на офицерское звание.

**Застава** — место въезда в город или выезда из него, в старину охраняемое стражей; воинское подразделение, несущее сторожевое охранение; место расположения пограничной охраны.

**Картечь** — снаряд, состоявший из чугунных пуль, вложенных в жестянку или мешок, которыми в совокупности стреляли из артиллерийских орудий и мушкетенов.



**Кистень** — старинное оружие, состоящее из металлического шара или гири, прикрепленных ремнем к короткой рукоятке.

**Колодка** — деревянный брусок особой формы, надевавшийся на ноги арестантам.

**Колодники** — арестанты, узники в колодках. **Колчан** — футляр, сумка для стрел. **Коммуникация** — пути, соединяющие базу с местом расположения армии, коммуникационные линии.

**Лазутчик** — разведчик, преимущественно в тылу противника; шпион.

**Лафет** — станок артиллерийского орудия.

**Очная ставка** — одновременный перекрестный допрос двух или нескольких лиц, привлекающихся по одному делу.



**Парапет** — прикрытие, защищающее от поражения пулями, бруствер.

**Пароль** — секретное, условленное слово или фраза; применяется для опознавания своих людей на военной службе или в конспиративных организациях.

**Раскат** — 1) гладкое место, по которому удобно катиться, 2) помост, на котором ставились пушки на крепостных стенах.

**Редут** — полевое укрепление в виде многоугольника с наружным валом и рвом.

**Рогатка** — продольный брус на крестообразно врубленных кольях, используемый для заграждения пути.

**Сайдак** — оружие, состоящее из лука со стрелами.

**Супостат** — противник, враг.

**Форпост** — передовой пост охраняющих частей; укрепленный пункт на границе.

**Шпага** — оружие, состоящее из прямого клинка и эфеса.

**Сикурс** — помощь, поддержка в военных действиях.

**Турецкая сабля** — военное ручное оружие, несколько выгнутой формы, с рукояткой и острием.

**Эскадрон** — часть или отряд конного полка.



## 5. Название мебели, строений, части дома

**Анбар** (амбар) — строение для хранения хлеба или товаров.

**Горница** — комната, расположенная обычно в верхнем этаже дома.

**Девичья** — комната в помещичьих домах, где жили и работали крепостные дворовые девушки.

**Жило** — жилое место, помещение.

**Келья** — комната монаха, здесь (в переносном смысле): уединенная комната.

**Кивот** — застекленный небольшой шкаф или ящик для икон.

**Полати** — нары для спанья в избе.

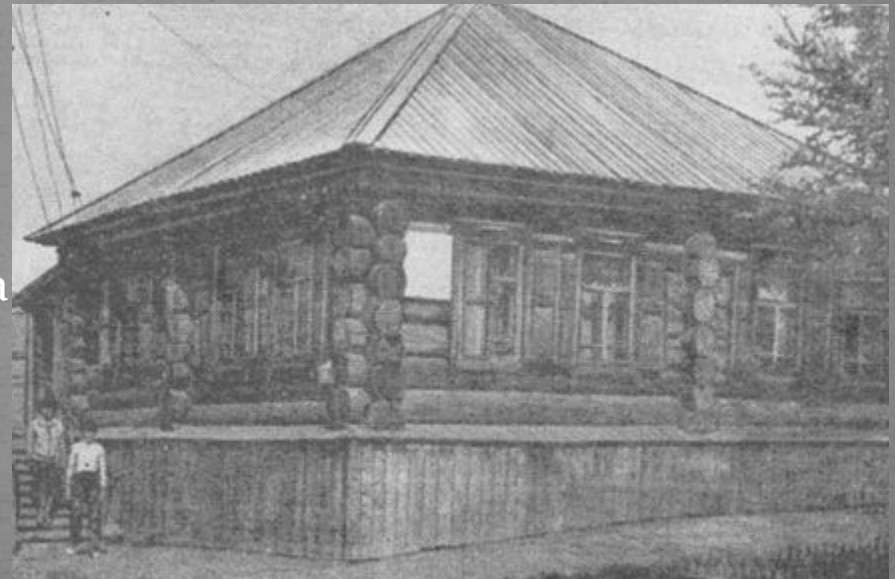
**Постоялый двор** — помещение для ночлега, с двором для лошадей и экипажей проезжих.

**Светлица** — чистая, светлая комната

**Ставец** — небольшой приделанный к стене шкафчик для посуды.

**Умет** — постоялый двор.

**Флигель** — небольшое строение, находящееся в стороне от главного дома.



## 6. Название старинной одежды, ткани, предметов быта

**Армяк** — верхняя одежда из толстого сукна.

**Галун** — золотая или серебряная мишурная тесьма.

**Глазетовый** — сшитый из глазета (сорта парчи с вытканными на ней золотыми и серебряными узорами).

**Камзол** — мужская куртка без рукавов, надеваемая под верхнюю одежду.

**Китайчатый** — сделанный из китайки, особого сорта хлопчатобумажной ткани.

**Кузов** — короб из лыка или бересты.

**Кушак** — узкий и длинный пояс из ткани.

**Миткалевый** — сделанный из миткаля (хлопчатобумажной материи типа ситца).

**Пенковая трубка** — трубка, сделанная из пенки, особого легкого огнестойкого минерала.

**Погребец** — дорожный ларец с отдельным местом для посуды.



**Прованское масло** — оливковое масло, употребляемое в пищу.

**Пунш** — напиток, приготовлявшийся из рома или виноградной водки, разведенных горячей водой и приправленных сахаром.

**Ратин** — шерстяная ткань с завитым ворсом для верхней одежды.

**Роброн** — парадное женское платье с широкой юбкой на каркасе.

**Татарские шаровары** — длинные широкие штаны, собранные у щиколоток.

**Тафтяный** — сделанный из тафты.

**Тулуп** — долгополая меховая шуба (чаще овчинная, заячья), обычно не крытая сукном.

**Фуфайка** — короткая одежда в виде рубашки или душегрейки, надеваемая для тепла.

**Хлопчатая бумага** — волна хлопка, вата.

**Циновка** — плотная плетеная рогожа из сученых мочал, соломы, тростника и т. п.

**Шайка** — 1) скопище людей, ватага,  
2) деревянная посуда с ручкой для зачерпывания и носки воды.

**Штоф** — стеклянный четырехугольный сосуд с коротким горлом; мера, содержащая в себе кружку, или восьмую часть ведра.

